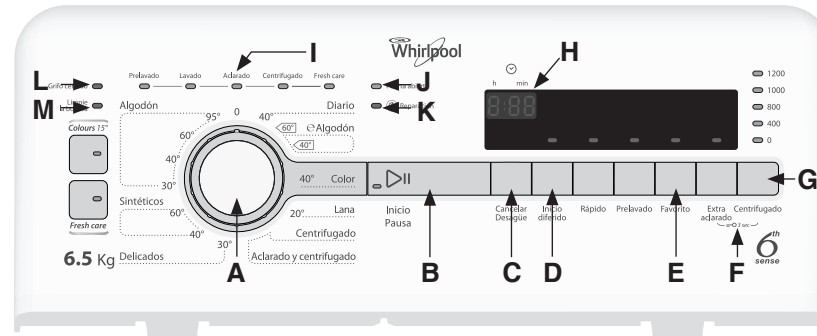


# PT

- A. Selector de programas
- B. Botão “Início/Pausa”
- C. Botão “Cancelar/Drenagem”
- D. Botão “Início retardado”
- E. Botão “Favorito”
- F. Botões de bloqueio para crianças  $\text{---} \text{O} \text{---} \text{3 sec}$
- G. Botão “Centrifugação”
- H. A visor do tempo

## TABLA DE PROGRAMAS



- I. Indicador da sequência de programas
  - J. Indicador “Porta aberta”
- Esta máquina de lavar roupa está equipada com funções de segurança automática, que detectam avarias atempadamente e reagem de forma adequada, por ex.:
- K. Indicador “Service”
  - L. Indicador “Torneira da água fechada”
  - M. Indicador “Limpar bomba”

Programa	Etiquetas dos cuidados com a roupa	Carga máx. kg	Tipo de lavagem/Notas <i>- Para a selecção da temperatura, respeite as recomendações do fabricante na etiqueta de cuidados com a roupa</i>	Detergentes e aditivos			Opções especiais						Velocidade máx. de centrifugação rpm		
				Pré-lavagem	Lavagem principal	Amaaciador	Colours 15°	Fresh care	Início retardado	Rápido	Pré-lavagem	Extra enxaguamento		Favorito	Centrifugação
<b>Algodão</b> 30 - 40 - 60 - 95°C	<b>Algodón</b> 30 - 40 - 60 - 95°C	6.5	Roupa de cama, toalhas, e roupa de algodão e/ou de linho, normalmente até muito sujas. <i>Seleccionando “Algodão 95”, este programa elimina as bactérias, garantindo a desinfeccção da roupa. A eficácia na remoção das bactérias foi testada seguindo uma metodologia semelhante à norma NF EN 13697 de Nov. 2001.</i>	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Máx.
<b>Sintéticos</b> 40 - 60 °C	<b>Sintéticos</b> 40 - 60°C	3.0	Blusas, camisas, macacões, etc. em poliéster (Diolen, Trevira), poliamida (Perlon, Nylon) moderadamente sujas.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	Máx.
<b>Delicados</b> 30 °C	<b>Delicados</b> 30 °C	1.5	Cortinados e roupa delicada, vestidos, saias e blusas.	*	Sim	*	*	*	*	-	*	*	-	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Diário</b> 40 °C	<b>Diario</b> 40 °C	3.0	Peças de algodão e/ou sintéticos pouco ou moderadamente sujas.	-	Sim	*	*	*	*	-	-	*	*	*	Máx.
<b>Algodão</b> (40°/60°)	<b>Algodón</b> (40°/60°)	6.5	Roupa de algodão normalmente suja. O melhor programa a temperaturas de 40 °C e 60 °C, em termos de consumo combinado de água e energia, para lavar roupas de algodão. <i>- Programa referencial para o Rótulo Energético.</i>	-	Sim	*	-	*	*	-	-	*	*	*	Máx.
<b>Color</b> 40 °C	<b>Color</b> 40 °C	4.0	Roupa branca e em tons pastel de tecidos delicados. Programa de lavagem delicada para evitar que a roupa fique acinzentada ou amarelada. Use um detergente potente e, se necessário, também um tira-nódoas ou branqueadores à base de oxigénio. Não utilize detergentes abrasivos.	*	Sim	*	*	*	*	*	*	*	*	*	1000 <sup>1)</sup>
<b>Lã frio</b>	<b>Lana frio</b>	1.0	Roupas de lã etiquetadas pela empresa Woolmark e identificadas como laváveis em máquinas de lavar roupa, assim como os têxteis de seda (siga o símbolo de lavagem na etiqueta!), roupas de linho, lã e viscose etiquetadas como laváveis à mão.	-	Sim	*	*	*	*	-	-	*	-	*	1000 <sup>1)</sup>
Enxaguamento & Centrifugação	Aclarado y centrifugado	6.5	<i>Igual que el último aclarado y el centrifugado final del programa “Algodón”.</i>	-	-	*	-	*	*	-	-	*	*	*	Máx.
Centrifugação	Centrifugado	6.5	<i>Este programa incluye un centrifugado intensivo. Es el mismo que en el programa “Algodón”.</i>	-	-	-	-	*	*	-	-	*	-	*	Máx.

Sim = dosagem necessária / \* = opcional

<sup>1)</sup> Para um cuidado melhorado com a roupa, a velocidade de centrifugação está limitada neste programa.

**Consumo de energia e duração do programa são ajustadas por uma tecnologia de sensor à sua carga de lavagem.**

## DADOS DE CONSUMO

Consumo de energia no modo desligado 0,11 W / da esquerda no modo de 0,11 W.

Programa	Temperatura (°C)	Carga (kg)	Água (l)	Energy sem "Rápido" (kWh)	Duração aproximada do programa (horas : minutos)		Teor aproximado de umidade residual (%)	
					sem "Rápido"	com "Rápido"	1000 rpm	1200 rpm
Algodão	95	6.5	55*	2.00	2:35	2:00	64	57
Algodão	60	6.5	51	1.23	2:30	1:45		
Algodão	40	6.5	64	0.98	3:00	1:30		
Algodão	30	6.5	64	0.52	3:00	1:30	47	40
Sintéticos	60	3.0	54*	0.89	2:05	1:14		
Sintéticos	40	3.0	50	0.56	1:50	0:59	68	61
Delicados	30	1.5	50	0.50	0:45	–		
Diário	40	3.0	40	0.45	1:00	–		
Color	40	4.0	70	0.55	1:20	1:00	62	53
Lã	cold	1.0	40	0.10	0:35	–		
eAlgodão <60>***	60	6.5	48	0.94	3:30	–		
eAlgodão <60>***	60	3.25	34	0.67	2:45	–		
eAlgodão <40>***	40	3.25	34	0.51	2:20	–		

Os dados de consumo foram medidos em condições normais e em conformidade com a Norma IEC/EN 60 456. Os valores de consumo no ambiente doméstico podem variar relativamente aos valores apresentados na tabela, dependendo da pressão da água, da temperatura e pressão de abastecimento da água, da carga e do tipo de lavagem. O consumo de água e energia é relacionado com o ajuste padrão do processo de funcionamento dos programas; ao seleccionar uma das opções especiais ou ao mudar a velocidade de rotação ou a temperatura, o consumo muda.

Como a duração do programa depende das condições de funcionamento aplicadas, pode ser diferente dos valores acima (veja o "Guia de Diagnóstico e Resolução de Problemas" no seu Manual de Utilização).

\* Para reduzir a temperatura da água, é acrescentado um pouco de água fria no final do ciclo da lavagem principal, antes da bomba escoar a água.

\*\* O programa de lavagem normal de algodão e uma base para o Rótulo energético. Por razões de economia de energia, a temperatura da água real pode desviar-se da temperatura do ciclo declarado.

\*\*\* Após o final do programa e a centrifugação de velocidade seleccionável máxima, na configuração padrão do programa.

## PREPARAÇÃO DO CICLO DE LAVAGEM

- Carregue a máquina de lavar, feche a porta do tambor e verifique se ficou bem fechada.
- Deite o detergente e quaisquer aditivos, como descrito no verso e no manual de instruções.
- Feche a tampa.
- Rode o **selector de programa** para o programa e temperaturas pretendidos. O visor de hora indica a duração do programa seleccionado (em horas e minutos) e o indicador do botão **"Início/Pausa"** fica intermitente. O indicador da velocidade de rotação predefinida acende-se. Depois da conclusão do programa ou quando o programa for seleccionado, mas antes do início de execução, a máquina de lavar roupa desliga-se automaticamente depois de aproximadamente 15 minutos. Para voltar a ligar a máquina de lavar basta rodar o selector de programas para "O" e depois novamente para o programa desejado.

## SELECIONE QUAISQUER OPÇÕES DESEJADAS

Prima os botões de quaisquer opções desejadas - as respectivas luzes indicadoras acendem-se. Quando a combinação de programa e de opções adicionais não é possível, as luzes indicadoras apagam-se automaticamente. As combinações incorrectas de opções são desactivadas automaticamente.

### Botão "Colours 15"

- Poupa a energia gasta para aquecer a água, mantendo bons resultados da lavagem.
- Ao lavar roupas coloridas, preserva as cores.
- Recomendado para roupas pouco sujas, sem manchas.
- Para bons resultados da lavagem nesta opção, utilize detergentes para lavar a frio.
- Não se pode utilizar em algodão, 95 °C.

## Botão "Centrifugação"

- Cada programa tem uma velocidade de centrifugação predefinida.
- Prima o botão para regular outra velocidade de centrifugação.
- Se seleccionar a velocidade de centrifugação "0" a centrifugação final é cancelada, mas os picos da centrifugação intermédia permanecem durante o enxaguamento. A água é simplesmente drenada.

## GUARDAR OS SEUS PROGRAMAS FAVORITOS

Se existir uma configuração do programa que utilize com frequência, a máquina oferece-lhe a possibilidade de guardar uma definição para cada programa, para que possa ser utilizada novamente premindo apenas um botão.

- Selecione o programa, a temperatura, a velocidade de centrifugação e as opções desejadas, prima continuamente o botão **"Favoritos"** durante pelo menos 3 segundos. A luz ao lado de **"Favoritos"** começa a piscar por alguns momentos e, de seguida, acende-se - a definição do programa foi guardada.

Da próxima vez que quiser utilizar a sua definição do programa individual, seleccione o programa, prima o botão **"Favoritos"** e prima **"Início/Pausa"**.

### Se pretender substituir a definição guardada por outra:

- Selecione o programa, a temperatura, a velocidade de centrifugação e as opções desejadas e depois prima continuamente o botão **"Favoritos"** durante pelo menos 3 segundos. A definição do programa previamente guardada será substituída pela nova.

## INÍCIO RETARDADO

O botão "Início diferido" permite ao utilizador activar a máquina da forma que lhe for mais conveniente, por exemplo de noite, quando a electricidade é mais barata.

- Não use detergentes líquidos.
- Selecione o programa, a velocidade de centrifugação e as opções.
- Prima o botão "Início diferido" várias vezes para seleccionar o tempo de atraso de 1 a 24 horas.
- Inicie o programa (ver "Início do programa"). A luz indicadora por cima do botão "Início diferido" acende-se e apaga-se quando o programa é iniciado.
- Depois de premir o botão **"Início/Pausa"**, tem início a contagem decrescente do tempo de atraso. A indicação do tempo de atraso desaparece quando o programa começa e é substituída pelo tempo restante.
- Depois de premir o botão **"Início/Pausa"**, o número de horas pré-seleccionado pode ser reduzido premindo novamente o botão "Início diferido".

### Para cancelar o "Início retardado"

..antes de premir o botão **"Início/Pausa"**:

- Rode o selector de programas para outra posição ou prima o botão **"Cancelar/Drenagem"**.

..depois de premir o botão **"Início/Pausa"**:

- Carregue no botão **"Cancelar/Drenagem"** - o prazo de diferimento apagar-se-á.

## INÍCIO DO PROGRAMA

Abra a torneira e carregue no botão **"Início/Pausa"**. O indicador luminoso do botão **"Início/Pausa"** pára de piscar e torna-se constante. O indicador „porta aberta“ desliga-se, e o símbolo de lavagem acende-se para indicar que o programa está a ser usado. Em algumas das fases, o tempo restante calcula-se do novo – neste caso, o tempo de lavagem restante é **substituído por uma animação**.

## INDICADOR "PORTA ABERTA"

Antes do início e após o final de um programa, a luz acende-se para mostrar que se pode abrir a tampa. Enquanto um programa de lavagem estiver em funcionamento, a tampa permanece fechada, não se devendo forçar a sua abertura em nenhuma circunstância. Se tiver uma necessidade urgente de a abrir a meio de um programa que esteja em funcionamento, consulte "Cancelar um programa em curso antes do final".

## BOTÕES DE BLOQUEIO PARA CRIANÇAS =O 3 sec

Os botões do painel de controle podem ser bloqueados para utilização não autorizada (por crianças, p. ex.).

- Carregue, simultaneamente, nos dois botões de bloqueio para crianças e mantenha-os carregados pelo menos durante 3 segundos. O símbolo da chave acende-se no visor.
- Para desbloquear os botões: siga os mesmos passos.

## SINAIS DE FALHA

No caso de falhas ou de um funcionamento anormal, utilize as „Instruções para correção de falhas“ do seu Manual de Utilização.

### "Torneira da água fechada"

Nenhuma ou pouca água a entrar.

### "Service" (B)

Falha ou mau funcionamento de componentes elétricos.

### "Limpar bomba"

Águas residuais não bombeadas.

### Velocidade de centrifugação a piscar no visor:

desequilíbrio durante a centrifugação.

## FIM DO PROGRAMA

- O indicador luminoso „Porta aberta“ acende-se e palavra „End“ aparece no ecrã. Depois de aproximadamente 15 minutos, a máquina desliga-se completamente, economizando a energia.
- Rode o selector de programas para a posição "O"
  - Feche a torneira da água.
  - Abra a tampa e o tambor e descarregue a máquina.
  - Deixe a tampa aberta para deixar secar o interior da máquina.

## MUDAR O PROGRAMA E/OU AS OPÇÕES APÓS O INÍCIO DO PROGRAMA

- Carregue no botão **"Início/Pausa"** para suspender o programa. A luz começa a piscar.
- Selecione o novo programa, quaisquer opções e outra velocidade de centrifugação, se desejar.
- Carregue novamente no botão **"Início/Pausa"**. O novo programa continua na mesma posição em que o programa anterior foi interrompido. Para este programa, não acrescente mais detergente.

## CANCELAR UM PROGRAMA EM CURSO ANTES DO FINAL

O botão **"Cancelar/Drenagem"** cancela um programa antes do final.

- Prima o botão **"Cancelar/Drenagem"** durante pelo menos 3 segundos. A água é drenada; poderá demorar algum tempo até poder abrir a tampa.